



Paritair Subcomité voor de orthopedische schoeisels

Sous-commission paritaire pour les chaussures orthopédiques

CoUectieve arbeidsovereenkomst van 18 mei 2009.

Convention collective de travail du 18 mai 2009.

CoUectieve arbeidsovereenkomst tôt wijziging van de coUectieve arbeidsovereenkomst van 24 februari 1992 tôt toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor de orthopedische schoeisels ter uitvoering van de coUectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 1991 tôt oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tôt vaststelling van zijn statuten.

Convention collective de travail modifiant la convention collective de travail du 24 février 1992 octroyant un avantage social par le Fonds de sécurité d'existence pour les chaussures orthopédiques en exécution de la convention collective de travail du 4 novembre 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts

Artikel 1. Deze coUectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters, hierna genoemd "werklieden", van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de orthopedische schoeisels.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers et ouvrières, appelés ci-après "ouvriers", des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour les chaussures orthopédiques.

Art. 2. Artikel 7 van de coUectieve arbeidsovereenkomst van 24 februari 1992 tôt toekenning van een sociaal voordeel door het Fonds voor bestaanszekerheid voor de orthopedische schoeisels ter uitvoering van de coUectieve arbeidsovereenkomst van 4 november 1991 tôt oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tôt vaststelling van zijn statuten wordt als volgt aangevuld :

Art. 2. L'article 7 de la convention collective de travail du 24 février 1992 octroyant un avantage social par le fonds de sécurité d'existence pour les chaussures orthopédiques en exécution de la convention collective de travail du 4 novembre 1991 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts est complété comme suit :

¹¹Art. 7. Vanaf het dienstjaar 2009:

" Art. 7. A partir de l'exercice 2009:

- totaal jaarlijks bedrag : 135 EUR;

- montant annuel total : 135 EUR;

-pertwaalfde: 11,25 EUR."

- par douzième : 11,25 EUR. »

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2009. Zij is gesloten voor onbepaalde tijd. Zij kan door elk van de partijen worden opgezegd, mits een opzeggingstermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair subcomité voor de orthopedische schoeisels.

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur au 1er janvier 2009. Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un préavis de trois mois notifié par lettre recommandée adressée au président de la Sous-commission paritaire pour les chaussures orthopédiques.